



## de MucoClear® 3%

**Inhalt:** 4 ml hypertone Natriumchlorid-Inhalationslösung (NaCl 3 %) - steril

**Packungsgrößen:** 20 x 4 ml; 60 x 4 ml

**Anwendungsgebiet:** Steigerung der Sekretmobilisation in den Atemwegen bei Schleimverfestigung (Mukoviszidose, akute virale Bronchiolitis, Bronchitis) aufgrund osmotischer Wirkung.

**Gegenanzeigen:** Wenn Sie unter einem überempfindlichen Bronchialsystem leiden, sprechen Sie vor der Anwendung mit Ihrem Arzt oder Apotheker.

Mischen Sie MucoClear 3% nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt mit Medikamenten. Es ist nicht auszuschließen, dass es bei Mischung von MucoClear 3% mit Medikamenten zu chemischen Wechselwirkungen kommen kann, die die Wirksamkeit der Therapie beeinflussen können! Es liegen keine Daten zur inhalativen Anwendung hypertoner Salzlösung in der Schwangerschaft vor. Wenn Sie schwanger sind, sprechen Sie vor der Anwendung dieser Inhalationslösung mit Ihrem Arzt oder Apotheker.

**Art der Anwendung:** Inhalation mit Düsenvernebler, Ultraschallvernebler oder Membranvernebler. Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des verwendeten Verneblers.

**Anwendungstemperatur:** Raumtemperatur

**Dosierung:** Je nach Bedarf 2- bis 4-mal täglich eine Ampulle (4 ml).

**Nebenwirkungen:** Bei der Inhalation von Salzlösungen kann es bei Patienten mit einem überempfindlichen Bronchialsystem (z. B. Asthma) zu einer Atemnot durch vorübergehende Verengung der Bronchien kommen. In diesem Fall oder bei anderen unerwünschten Wirkungen unterbrechen Sie die Therapie und sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Apotheker.

**Aufbewahren:** Angebrochene oder beschädigte Ampullen, verfärbte oder trübe Lösungen nicht verwenden. Da keine Konservierungsmittel enthalten sind, müssen aus hygienischer Sicherheit angebrochene Ampullen sofort entsorgt werden. Die Inhalationslösung ist nach Ablauf des Verfalldatums zu entsorgen.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

**Stand der Information:** 2018-07-31

## en MucoClear® 3%

**Contents:** 4 ml hypertonic sodium chloride inhalation solution (3% NaCl) - sterile

**Package sizes:** 20 x 4 ml; 60 x 4 ml

**Indication:** To increase secretion mobilisation in the airways in cases of mucous consolidation (cystic fibrosis, acute viral bronchiolitis, bronchitis) by osmotic effects.

**Contraindications:** If you have a hypersensitive bronchial system, consult your doctor or pharmacist before use.

You must consult your doctor before mixing MucoClear 3% with other medications. When MucoClear 3% is mixed with other medications, there is always a possibility of chemical cross-reactions which can impair the effectiveness of the treatment.

No data is available regarding the inhaled use of hypertonic saline solution during pregnancy. If you are pregnant, consult your doctor or pharmacist before using this inhalation solution.

**Method of administration:** Inhalation with jet nebuliser, ultrasonic nebuliser or membrane nebuliser. Follow the instructions for use of the nebuliser you are using.

**Application temperature:** Room temperature

**Quantity:** One ampoule (4 ml) 2 to 4 times a day as required.

**Side effects:** When inhaling saline solutions, patients with a hypersensitive bronchial system (e.g., asthma) may experience shortness of breath due to temporary constriction of the bronchia. In this case, discontinue the treatment and talk to your doctor or pharmacist.

**Storage:** Do not use ampoules that have been opened or damaged, or if solutions are discoloured or cloudy. Since the solution contains no preservatives, opened ampoules must be disposed of immediately for reasons of hygienic safety. The inhalation solution must be disposed of after the expiry date.

Keep out of the sight and reach of children.

**Information as of:** 2018-07-31

## da MucoClear® 3%

**Indhold:** 4 ml hypertont natriumchlorid-inhalationsopløsning (NaCl 3%) - steril

**Pakningsstørrelser:** 20 x 4 ml; 60 x 4 ml

**Terapeutiske indikationer:** Øgning af sekretmobiliseringen i luftvejene i tilfælde af sejt slim (mucoviscidose, akut viral bronkiolitis, bronkitis) ved hjælp af osmotisk virkning.

**Kontraindikationer:** Hvis du lider af et overfølsomt bronkialsystem, skal du inden anvendelsen tale med din læge eller dit apotek.

MucoClear 3% må kun blandes med andre medikamenter efter aftale med lægen. Det kan ikke udelukkes, at der opstår kemiske vekselvirkninger, hvis MucoClear 3% blandes med medikamenter. Dette kan påvirke behandlingens effekt.

Der foreligger ingen data om inhalation af hypertont saltopløsning under graviditeten.

Hvis du er gravid, skal du tale med din læge eller dit apotek inden anvendelsen af denne inhalationsopløsning.

**Administration:** Inhalation med dyseforstøver, ultralydsforstøver eller membranforstøver. Følg den anvendte forstøvers brugsanvisning.

**Anvendelsestemperatur:** Rumtemperatur

**Dosering:** Afhængigt af behov en ampul (4 ml) 2 til 4 gange dagligt.

**Bivirkninger:** Ved inhalationen af saltopløsninger kan der ved patienter med overfølsomt bronkialsystem (f.eks. astma) opstå åndenød pga. midlertidig forsnævring af bronkierne. I dette tilfælde afbrydes terapien og lægen eller apoteket kontaktes.

**Opbevaring:** Åbnede eller beskadigede ampuller samt misfarvede eller grumsede opløsninger må ikke anvendes. Da opløsningen ikke indeholder konserveringsmidler, skal åbnede ampuller straks bortskaffes på grund af hygiejnisk sikkerhed. Inhalationsopløsningen skal kasseres efter udløbsdatoen.

Opbevares utilgængeligt for børn.

**Udgave:** 2018-07-31

## es MucoClear® 3%

**Contenido:** 4 ml solución para inhalación hipertónica de cloruro de sodio (NaCl 3%) estéril

**Presentación/tamaños de envase:** 20 x 4 ml y 60 x 4 ml

**Indicaciones:** Mejora de la movilización de las secreciones en las vías respiratorias en pacientes con moco espeso (fibrosis quística, bronquiolitis viral aguda, bronquitis) debido a efectos osmóticos.

**Contraindicaciones:** Si padece un sistema bronquial hipersensible, consulte a su médico o farmacéutico antes de iniciar el tratamiento.

No mezcle MucoClear 3% con fármacos sin consultar antes con su médico. Si se mezcla MucoClear 3% con fármacos no se puede descartar la aparición de interacciones químicas que podrían afectar a la eficacia del tratamiento.

No existen datos sobre la inhalación de solución salina hipertónica durante el embarazo. Si está embarazada, consulte a su médico o farmacéutico antes de aplicar esta solución para inhalación.

**Modo de uso:** Inhalación con nebulizador de compresor, ultrasónico o de membrana. Siga las instrucciones de uso del nebulizador.

**Temperatura de uso:** Temperatura ambiente

**Dosis:** Una ampolla (4 ml) de 2 a 4 veces al día en función de las necesidades.

**Efectos adversos:** Pacientes con un sistema bronquial hipersensible (p. ej., asma) pueden sufrir disneas debido a un estrechamiento reversible de los bronquios durante la inhalación de soluciones salinas. En ese caso o si se dan otros efectos no deseados, interrumpa la terapia y consulte a su médico o farmacéutico.

**Almacenamiento:** No utilizar las ampollas empezadas o dañadas, ni las soluciones decoloradas o turbias. Dado que no contienen conservantes, por seguridad higiénica las ampollas empezadas se tienen que desechar inmediatamente. Deseche la solución para inhalación después de la fecha de caducidad.

Mantener fuera del alcance y de la vista de los niños.

**Última actualización:** 2018-07-31

## fi MucoClear® 3%

**Sisältö:** 4 ml hypertonista natriumkloridi-inhalaatioliuosta (3 % NaCl) – steriili

**Pakkauskoost:** 20 x 4 ml ja 60 x 4 ml

**Käyttöaiheet:** Lisää limanirrotusta osmoottisen vaikutuksen ansiosta hengitysteissä, joihin on kertynyt sitkeää limaa (kystinen fibroosi, akuutti virusperäinen bronkioliitti, bronkiitti).

**Vasta-aiheet:** Jos kärsit keuhkoputkien yliherkkyydestä, kysy neuvoa lääkäriltä tai apteekista ennen tuotteen käyttämistä.

MucoClear 3% -liuosta saa sekoittaa lääkkeiden kanssa vain, jos asiasta on keskusteltu lääkärin kanssa. On mahdollista, että MucoClear 3% -liuoksen sekoittaminen lääkkeiden kanssa johtaa kemialliseen vuorovaikutukseen, joka voi vaikuttaa hoidon tehokkuuteen.

Hypertonisen suolaliuoksen raskaudenaikaisesta inhalaatiokäytöstä ei ole erityistä tietoa. Raskaana olevien tulee kysyä neuvoa lääkäriltä tai apteekista ennen tämän inhalaatioliuoksen käyttämistä.

**Käyttötapa:** Inhalointi suutinsumuttimella, ultraäänisumuttimella tai kalvosumuttimella. Noudata käytettävän sumuttimen käyttöohjetta.

**Käyttölämpötila:** Huoneenlämpö

**Annotus:** Tarpeen mukaan 2–4 kertaa päivässä yksi ampulli (4 ml).

**Sivuvaikutukset:** Suolaliuosten inhalointi voi aiheuttaa keuhkoputkien tilapäisestä ahtaautumisesta johtuvaa hengenahdistusta potilailla, jotka kärsivät keuhkoputkien yliherkkyydestä (esim. astmasta). Jos näin käy tai muita epätoivottuja vaikutuksia ilmenee, keskeytä hoito ja kysy neuvoa lääkäriltä tai apteekista.

**Säilytys:** Avattu ja vaurioituneita ampulleja tai värjättyneitä tai sameita liuoksia ei saa käyttää. Koska liuos ei sisällä säilöntäaineita, avatut ampullit on saman tien hävitettävä hygieniaturvallisuussyistä. Inhalaatioliuos on hävitettävä viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

**Tiedot päivitetty:** 2018-07-31

## fr MucoClear® 3%

**Contenu :** 4 ml de solution de chlorure de sodium hypertonique (NaCl 3 %) pour inhalation - stérile

**Conditionnement :** 20 x 4 ml ; 60 x 4 ml

**Indications thérapeutiques :** augmentation de la mobilisation des sécrétions dans les voies respiratoires en cas de muqueuses plus épaisses (mucoviscidose, bronchiolite virale aiguë, bronchite) en raison d'un effet d'osmose.

**Contre-indications :** en cas d'hypersensibilité du système bronchique, consultez votre médecin ou pharmacien avant toute utilisation.

Consultez votre médecin pour tout mélange de MucoClear 3% avec d'autres médicaments. Le mélange de MucoClear 3% avec d'autres médicaments peut entraîner des interactions chimiques pouvant influencer l'efficacité de la thérapie !

On ne dispose d'aucune donnée concernant l'inhalation de la solution saline hypertonique au cours de la grossesse. Si vous êtes enceinte, consultez votre médecin ou pharmacien avant d'utiliser cette solution d'inhalation.

**Type d'utilisation :** inhalation avec nébuliseur à buse, nébuliseur à ultrasons ou nébuliseur à membrane. Respectez la notice d'utilisation du nébuliseur utilisé.

**Température d'utilisation :** température ambiante

**Dosage :** selon le besoin, une ampoule (4 ml) 2 à 4 fois par jour.

**Effets indésirables :** lors de l'inhalation de solutions salines, une détresse respiratoire due à un rétrécissement temporaire des bronches peut survenir chez les patients présentant un système bronchique hypersensible (par ex. patients sujets à l'asthme). Dans ce cas, ou si d'autres effets indésirables surviennent, interrompez la thérapie et consultez votre médecin ou pharmacien.

**Conservation :** ne pas utiliser les ampoules ouvertes ou endommagées, ni les solutions décolorées ou troubles. Puisque la solution ne comprend pas d'agent conservateur, les ampoules ouvertes doivent être aussitôt éliminées pour des raisons d'hygiène. La solution d'inhalation doit être éliminée après la date de péremption.

Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

**Dernière mise à jour :** 2018-07-31

	de	en	da	es	fi	fr
	Chargenbezeichnung	Lot no.	Chargebetegnelse	Denominación del lote	Eränumero	Désignation du lot
	Verwendbar bis	Use by	Anvendes før	Caduca el	Viimeinen käyttöpäivä	Utilisable jusqu'à
	Steril durch Anwendung aseptischer Verfahrenstechnik	Sterile product, prepared with aseptic process technology	Steriliseret med aseptisk	Esterilizado mediante un procedimiento aséptico	Steriili aseptisen tekniikan ansiosta	Stérile en raison de l'utilisation d'une technologie de procédé aseptique
	Nicht zur Wiederverwendung	Do not reuse	Kan ikke genbruges	No reutilizable	Ei saa käyttää uudelleen.	Ne pas réutiliser
	Gebrauchsanweisung beachten	Please follow the instructions for use	Overhold brugsanvisningen	Siga las instrucciones de uso	Noudata käyttöohjetta.	Respecter la notice d'utilisation
	Nicht injizierbar	Not injectable	Kan ikke injiceres	No inyectable	Ei sovellu injektioikäyttöön.	Ne peut être injecté
	Inhalt bei beschädigter Ampulle nicht verwenden	Do not use contents if packaging is damaged	Indholdet må ikke anvendes ved beskadiget emballage	No utilizar la ampolla si presenta daños	Vahingoittuneita ampulleja ei saa käyttää.	Ne pas utiliser le contenu en cas d'ampoule endommagée.
	Das Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen nach Anhang I der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte	The product satisfies the basic requirements as set forth in Appendix I of Directive 93/42/EEC concerning medical devices.	Produktet opfylder de grundlæggende krav iht. bilag I i direktiv 93/42/EØF om medicinsk udstyr.	El producto cumple con los requisitos esenciales establecidos en el anexo I de la Directiva 93/42/CEE relativa a los productos sanitarios	Tuote täyttää lääkinnällisiä laitteita koskevan 93/42/ETY-direktiivin liitteen I mukaiset perusvaatimukset	Le produit satisfait les exigences principales conformément à l'annexe I de la directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux
	Hersteller	Manufacturer	Producent	Fabricante	Valmistaja	Fabricant
	Bestellnummer	Order no.	Bestillingsnummer	N.º ref.	Tilausnumero	Numéro de commande

## it MucoClear® 3%

**Contenuto:** 4 ml di soluzione ipertonica di cloruro di sodio per inalazione (NaCl 3%) - sterile

**Confezione:** 20 x 4 ml; 60 x 4 ml

**Indicazioni:** aumento della mobilizzazione delle secrezioni nelle vie respiratorie nel caso di solidificazione del muco (mucoviscidosi, bronchiolite virale acuta, bronchite) mediante un effetto osmotico.

**Controindicazioni:** se si soffre di un'ipersensibilità del sistema bronchiale, prima dell'applicazione parlare con il proprio medico o farmacista.

Miscelare MucoClear 3% con altri medicinali solo previo consulto con il proprio medico. Non è da escludere che la miscelazione di MucoClear 3% con medicinali possa causare interazioni chimiche che potrebbero compromettere l'efficacia della terapia.

Non sono disponibili dati sull'inalazione della soluzione salina ipertonica in gravidanza. Se si è in gravidanza, parlare con il proprio medico o farmacista prima di utilizzare questa soluzione per inalazione.

**Modalità di utilizzo:** inalazione con nebulizzatori a spruzzo, nebulizzatori a ultrasuoni o nebulizzatori a membrana. Osservare le istruzioni per l'uso del nebulizzatore utilizzato.

**Temperatura di utilizzo:** temperatura ambiente

**Dosaggio:** in base alle esigenze, una fiala (4 ml) da 2 a 4 volte al giorno.

**Effetti collaterali:** nei pazienti che soffrono di un'ipersensibilità del sistema bronchiale (ad esempio, asma) si può verificare una condizione di affanno causata da una temporanea contrazione dei bronchi. In questo caso, o in presenza di altri effetti indesiderati, interrompere la terapia e rivolgersi al medico o al farmacista.

**Conservazione:** non usare fiale rotte o danneggiate né soluzioni che presentano scolorimento o un aspetto torbido. Poiché le fiale non contengono conservanti, una volta aperte devono essere immediatamente smaltite con i rifiuti, per garantire la sicurezza igienica. La soluzione per inalazione deve essere smaltita dopo la data di scadenza.

Conservare lontano dalla vista e dalla portata dei bambini.

**Ultimo aggiornamento:** 2018-07-31

## nl MucoClear® 3%

**Inhoud:** 4 ml hypertone natriumchloride-inhalatieoplossing (NaCl 3%) - steriel

**Verpakking:** 20 x 4 ml; 60 x 4 ml

**Therapeutische indicaties:** verbetering van de afscheiding van slijmen in de luchtwegen bij vastzitten van slijmen (mucoviscidose, acute virale bronchiolitis, bronchitis) als gevolg van osmotische werking.

**Contra-indicaties:** wanneer u last hebt van een overgevoelig bronchiale systeem, raadpleeg dan uw arts of apotheker voordat u de inhalatieoplossing gebruikt.

Meng MucoClear 3% alleen met medicamenten na overleg met uw arts. Het valt niet uit te sluiten dat er bij menging van MucoClear 3% met medicamenten chemische wisselwerkingen kunnen optreden, die afbreuk kunnen doen aan de effectiviteit van de therapie!

Er zijn geen gegevens beschikbaar over de inhalatieve toepassing van een hypertone zoutoplossing tijdens de zwangerschap. Wanneer u zwanger bent, raadpleeg dan uw arts of apotheker voordat u deze inhalatieoplossing gebruikt.

**Wijze van toediening:** inhalatie met sproeiervernevelaar, ultrasone vernevelaar of membraanvernevelaar. Neem de gebruiksaanwijzing in acht van de vernevelaar die wordt gebruikt.

**Gebruikstemperatuur:** kamertemperatuur

**Dosering:** naar behoefte 2 tot 4 maal daags één ampul (4 ml).

**Bijwerkingen:** bij de inhalatie van zoutoplossingen kan er bij patiënten met een overgevoelig bronchiale systeem (bijv. astma) ademnood door tijdelijke bronchusvernauwing optreden. Onderbreek de therapie in dat geval of bij andere ongewenste werkingen en raadpleeg uw arts of apotheker.

**Bewaren:** aangebroken of beschadigde ampullen en verkleurde of troebele oplossingen niet gebruiken. Omdat er geen conserveringsmiddelen in zitten, moeten aangebroken ampullen omwille van de hygiënische veiligheid onmiddellijk worden verwijderd. De inhalatieoplossing moet na verstrijken van de uiterste gebruiksdatum worden verwijderd.

Buiten het zicht en bereik van kinderen houden.

**Stand van de informatie:** 2018-07-31

## no MucoClear® 3%

**Innhold:** 4 ml hyperten natriumklorid (NaCl 3 %) steril inhalasjonsvæske

**Pakningsstørrelser:** 20 x 4 ml og 60 x 4 ml

**Bruksområde:** Sørger for å øke sekretmobiliseringen i luftveiene ved tykt slim (cystisk fibrose, akutt viral bronkiolitt, bronkitt) ved hjelp av osmoseeffekten.

**Kontraindikasjoner:** Hvis du har overfølsomme bronkier må du snakke med lege eller apoteker før medikamentet tas i bruk.

MucoClear 3% kan blandes med medikamenter kun etter avtale med lege. Det kan ikke utelukkes at det oppstår kjemiske reaksjoner når man blander MucoClear 3% med medikamenter, og at dette kan påvirke effekten av behandlingen.

Det foreligger ingen data om inhalasjon av hyperten saltvannsoopløsning under svangerskap. Hvis du er gravid, må du snakke med lege eller apoteker før du bruker denne inhalasjonsvæsken.

**Bruksmåte:** Inhalasjon med forstøverbeger, ultralydforstøver eller membranforstøver. Følg bruksanvisningen til forstøveren som blir brukt.

**Brukstemperatur:** romtemperatur

**Dosering:** én ampulle (4 ml) 2 til 4 ganger daglig etter behov.

**Bivirkninger:** Under inhalasjon av saltvannsoopløsninger kan pasienter med overfølsomme bronkier, f.eks. astma, få åndenød på grunn av en forbigående innsnevring av bronkiene. Hvis dette skjer, eller det oppstår andre uønskede reaksjoner, må behandlingen avbrytes. Ta kontakt med din lege eller apoteker.

**Oppbevaring:** Ikke bruk ampuller som er åpnet eller skadet, eller væske som er misfarget eller uklar. Fordi de ikke inneholder konserveringsmiddel, må ampuller som er åpnet, straks kastes av hygieniske grunner. Inhalasjonsvæsken må kastes når utløpsdatoen er overskredet.

Oppbevares utilgjengelig for barn.

**Informasjonsstatus:** 2018-07-31

## pl MucoClear® 3%

**Zawartość:** 4 ml hipertonicznego roztworu chlorku sodu (NaCl 3%) – sterylny roztwór do inhalacji.

**Dostępne opakowania:** 20 x 4 ml; 60 x 4 ml

**Wskazania do stosowania:** Dzięki osmotycznemu działaniu wspomaga ewakuację wydzieliny zalegającej w drogach oddechowych u pacjentów z uporczywym zapaleniem wydzielin (przy mukowiscydozie, zapaleniu oskrzelików, zapaleniu oskrzeli).

**Przeciwwskazania:** Osoby, u których występuje nadwrażliwość oskrzeli, powinny przed zastosowaniem skonsultować się z lekarzem lub farmaceutą.

Nie mieszać roztworu MucoClear 3% z lekami bez konsultacji z lekarzem. Nie można wykluczyć, że w wyniku zmieszania roztworu MucoClear 3% z lekami nie dojdzie do chemicznego oddziaływania, które może wpływać na skuteczność terapii.

Nie ma danych dotyczących stosowania inhalacji hipertonicznym roztworem soli w czasie ciąży. Kobiety w ciąży powinny przed zastosowaniem tego roztworu do inhalacji skonsultować się z lekarzem lub farmaceutą.

**Sposób podawania:** Inhalacja za pomocą nebulizatora strumieniowego, ultradźwiękowego lub membranowego. Należy przestrzegać wytycznych zawartych w instrukcji obsługi używanego nebulizatora.

**Temperatura stosowania:** Temperatura pokojowa

**Dozowanie:** W zależności od potrzeb jedna ampulka (4 ml) od 2 do 4 razy dziennie.

**Działania niepożądane:** Podczas inhalacji z użyciem roztworów soli u pacjentów z nadwrażliwością oskrzeli (np. astmą) może wystąpić duszność z powodu krótkotrwałego skurczu oskrzeli. W takiej sytuacji należy przerwać terapię i skonsultować się z lekarzem lub farmaceutą.

**Przechowywanie:** Otwarte lub uszkodzone ampulki, a także przebarwione lub mętne roztwory nie nadają się do użytku. Ponieważ produkt nie zawiera środków konserwujących, otwarte ampulki należy z przyczyn higienicznych niezwłocznie zutylizować. Roztwór do inhalacji należy zutylizować po upływie terminu ważności.

Przechowywać w miejscu niewidocznym i niedostępnym dla dzieci.

**Stan wiedzy:** 2018-07-31

## pt MucoClear® 3%

**Conteúdo:** 4 ml de solução hipertónica de cloreto de sódio para inalação (NaCl 3%) - estéril

**Apresentação:** 20 x 4 ml e 60 x 4 ml

**Campos de aplicação:** melhoria da mobilização de secreções nas vias respiratórias em caso de muco espesso (fibrose cística, bronquiólite viral aguda, bronquite) devido a efeitos osmóticos.

**Contraindicações:** se sofrer de um sistema brônquico hipersensível, consulte o seu médico ou farmacêutico antes da aplicação.

Não misture o MucoClear 3% com outros medicamentos sem consultar o seu médico. Ao misturar o MucoClear 3% com outros medicamentos, não se pode descartar a possibilidade de ocorrência de interações químicas que poderiam influenciar a eficácia da terapia!

Não existem quaisquer dados relativos à aplicação inalatória de solução salina hipertónica na gravidez. Se estiver grávida, consulte o seu médico ou farmacêutico antes de utilizar esta solução para inalação.

**Modo de utilização:** inalação com nebulizador de jato, nebulizador ultrassónico ou nebulizador de membrana. Observe o manual de instruções do nebulizador utilizado.

**Temperatura de utilização:** temperatura ambiente

**Dosagem:** uma ampola (4 ml) 2 a 4 vezes por dia, consoante as necessidades.

**Efeitos secundários:** em pacientes com um sistema brônquico hipersensível (p. ex. asma) pode ocorrer falta de ar durante a inalação de soluções salinas devido à contração temporária dos brônquios. Neste caso ou noutros casos de efeitos indesejados, interrompa a terapia e consulte o seu médico ou farmacêutico.

**Guardar:** não utilize ampolas abertas ou danificadas e soluções descoloradas ou turvas. Uma vez que não contém conservantes, as ampolas abertas devem ser eliminadas imediatamente por motivos de segurança higiénica. A solução para inalação deve ser eliminada depois de expirado o prazo de validade.

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

**Data da informação:** 2018-07-31

## sv MucoClear® 3%

**Innehåll:** 4 ml hyperten natriumklorid inhalationslösning (NaCl 3 %) – steril

**Förpackningsstorlek:** 20 x 4 ml, 60 x 4 ml

**Användningsområde:** Ökning av sekretutvecklingen i luftvägarna vid slembildning (mukoviskidos, akut viral bronkiolit, bronkit) med hjälp av osmotisk effekt.

**Kontraindikationer:** Prata med läkare eller apotek innan apparaten används om du har ett överkänsligt lufttrössystem.

Blanda MucoClear 3 % och läkemedel endast efter konsultation med läkare. Det går inte att utsluta en kemisk växelverkan som påverkar behandlingens effekt, om MucoClear 3 % och läkemedel blandas! Det finns inga uppgifter om inhalation av hyperten saltlösning under graviditeten. Prata med läkare eller apotek innan inhalationslösningen används om du är gravid.

**Användningssätt:** Inhalation med dysnebulisator, ultraljudsnebulisator eller membrannebulisator. Beakta bruksanvisningen för respektive nebulisator.

**Användningstemperatur:** Rumstemperatur











**Dosering:** En ampull (4 ml) 2 till 4 ggr om dagen vid behov.

**Biverkningar:** Vid inhalation av saltlösning kan patienter med ett överkänsligt lufttrössystem (t.ex. astma) drabbas av en reversibel förträngning av luftvägarna. I detta fall eller vid andra biverkningar ska behandlingen avbrytas och läkare eller apotek konsulteras.

**Förvaring:** Redan öppnade eller skadade ampuller samt misfärgad och grumlig lösning får inte användas. Eftersom lösningen inte innehåller något konserveringsmedel måste redan öppnade ampuller genast kasseras av hygieniska säkerhetsskäl. Inhalationslösningen måste kasseras efter utgångsdatumet.

Förvaras utom syn- och räckhåll för barn.

**Denna bipacksedel godkändes senast:** 2018-07-31

	it	nl	no	pl	pt	sv
	Codice del lotto	Chargeaanduiding	Lotkode	Oznaczenie partii	Designação do lote	Batchbeteckning
	Scadenza	Te gebruiken tot	Kan brukes fram til	Termin ważności	Válido até	Bäst före
	Sterile in seguito all'applicazione di una tecnologia di processo aseptica	Steriel door toepassing van een aseptische verwerkingstechniek	Sterilisert med aseptisk prosesseteknikk.	Sterylnosc produktu zostaje zachowana przy aseptycznym postępowaniu	Esterilizado mediante a utilização de processos asséuticos	Steril tack vare användningen av aseptisk användningsmetod
	Non riutilizzabile	Niet voor hergebruik	Kun til engangsbruk.	Produkt jednorazowego użytku	Não reutilizar	Ej för återanvändning
	Osservare le istruzioni per l'uso	Gebruiksaanwijzing in acht nemen	Følg bruksanvisningen.	Przestrzegać instrukcji obsługi.	Respeitar o manual de instruções	Beakta bruksanvisningen
	Non iniettabile	Niet voor injectie	Skal ikke injiseres.	Nie wstrzykiwać	Não injetável	Får ej injiceras
	Non utilizzare il contenuto se la fiala è danneggiata	Inhoud bij beschadigde ampul niet gebruiken	Ikke bruk innholdet i en skadet ampulle.	Nie używać zawartości, jeśli opakowanie jest uszkodzone	Não utilizar o conteúdo em caso de ampola danificada	Innehållet får inte användas vid skadad ampull
	Il prodotto soddisfa i requisiti fondamentali dell'Allegato I della Direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici	Het product voldoet aan de essentiële eisen als bedoeld in Bijlage I van de Richtlijn 93/42/EEG betreffende medische hulpmiddelen	Produktet oppfyller de grunnleggende kravene i vedlegg I til direktiv 93/42/EØS om medisinsk utstyr.	Produkt spełnia podstawowe wymogi zawarte w załączniku I dyrektywy 93/42/EWG w sprawie produktów leczniczych	O produto reúne os requisitos essenciais de acordo com o anexo I da diretiva relativa a dispositivos médicos 93/42/CEE	Produkten oppfyller grundläggande krav enligt bilaga I i Riktlinjer för medicintekniska produkter 93/42/EEG
	Produttore	Fabrikant	Produsent	Producent	Fabricante	Tillverkare
	N. ordine	Bestelnummer	Bestillingsnummer	Numer do zamawiania	N.º de referência	Beställningsnummer



PARI GmbH  
Spezialisten für effektive Inhalation  
Moosstraße 3 • 82319 Starnberg • GERMANY  
Tel.: +49 (0) 81 51-2 79 0 • Fax: +49 (0) 81 51-2 79 101  
info@pari.de • www.pari.com

CE 0123

©2018 PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation, 077D0023-H 2018-10-22